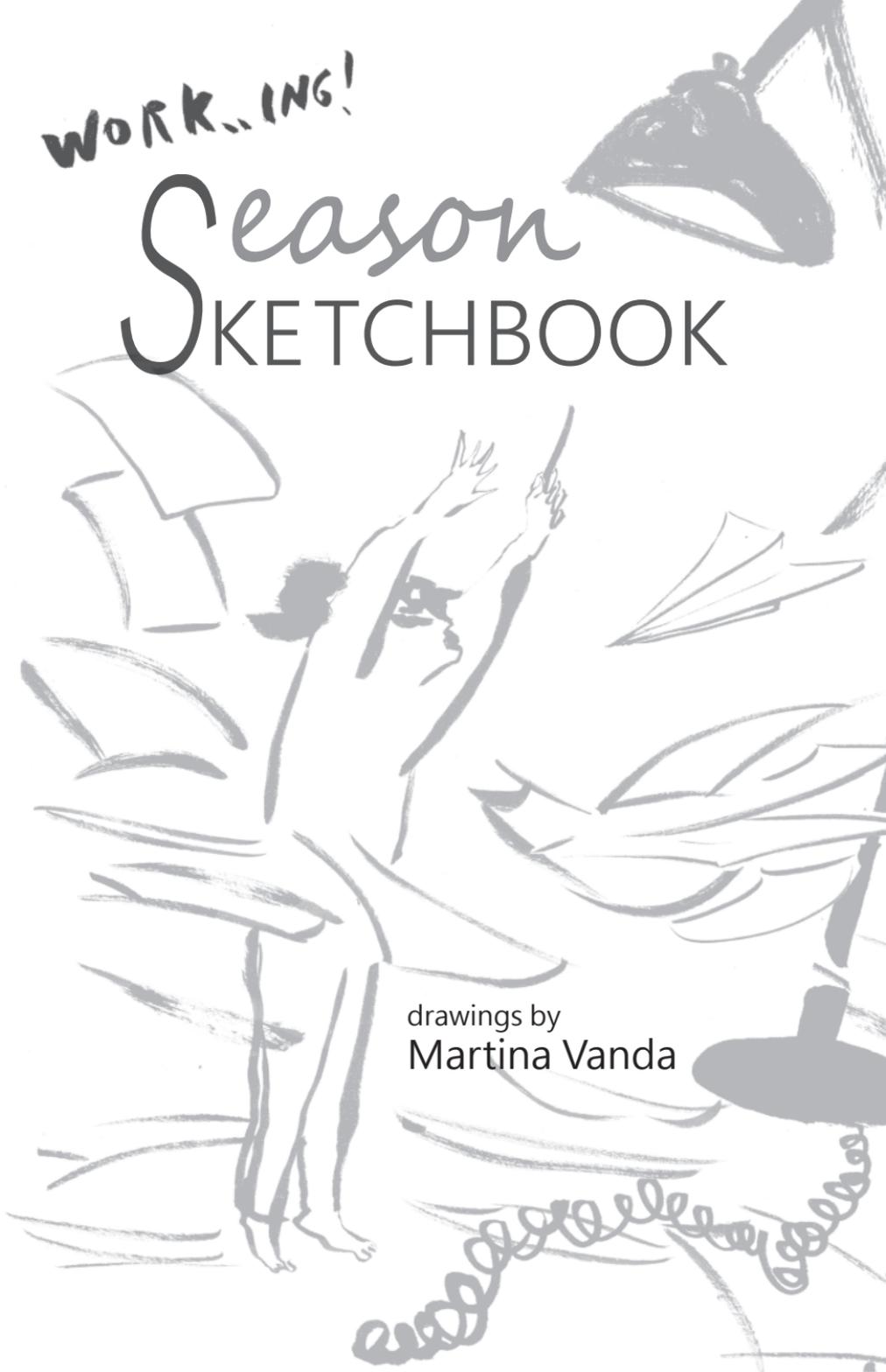


WORKING!

# Season SKETCHBOOK

drawings by  
Martina Vanda



**Season Sketch®**  
*Work...ing* - Martina Vanda

ISBN 978-88-98981-39-7

I Edizione - Luglio 2018 - 2019 - 2020 - 2021

***Grafica***

Claudia Bisceglia

***Traduzione***

Stephen Gore

***Copertina***

GuCli

***dei Merangoli Editrice®***

via Filippo Turati, 86 Roma

[www.deimerangoli.it](http://www.deimerangoli.it)

[segreteria@deimerangoli.it](mailto:segreteria@deimerangoli.it)

I did the drawings for *Season Sketch* on the morning that it snowed in Rome. I got up happy and carefree, as in a Charlie Brown comic book. I drew with volcanic inspiration and produced 30 drawings within an hour. I wanted to transfer that happiness on to paper immediately. In fact, for me drawing is a dance with ink, it's musical rhythm, an urgency to communicate. Drawing standing up whatever the subject is an excuse to express my dancing thoughts.

Paradoxically, I experienced writer's block the day I was most inspired! That day I could laugh and tease myself for all the times that the *gnagnarella*\* irritated me and for those absurd excuses that once prevented me from drawing.

Romanticism aside, I try not to make my drawings too beautiful and executed because I love spontaneity and what at first glance seems to be a mistake or a horror is an honest sign, first and foremost, of myself.

A handwritten signature in black ink that reads "Martina Verde". The script is fluid and cursive, with the first letter 'M' being particularly large and stylized.

\**gnagnarella* is a word from Roman slang. It's a light, insistent, irritating rain. In the text it's used to refer to that state of mind when you feel sorry for yourself and moan about everything.

I disegni per *Season Sketch* li ho realizzati la mattina che è nevicato a Roma. Mi sono alzata felice e leggera come in un fumetto di Charlie Brown. Ho disegnato ispirata e di getto come un vulcano, 30 disegni nel giro di un ora. Volevo trasferire quella gioia, subito, su carta. In effetti, per me disegnare è una danza con l'inchiostro, è ritmo musicale, è urgenza di comunicare. Disegno in piedi e qualunque soggetto è una scusa per esprimere il mio pensiero danzante. Paradossalmente ho *danzato* con l'argomento del Blocco dello scrittore il giorno in cui ero meno bloccata in assoluto! Ecco, quel giorno ho potuto ridere e prendermi in giro per tutte le volte che mi assale la *gnagnarella* e per quelle scuse assurde che un tempo mi impedivano di disegnare.

Romanticismi a parte, cerco di fare dei disegni non troppo bellini e ben eseguiti perché amo molto la spontaneità e quello che a prima vista sembra un errore/orrore è un segno onesto prima di tutto con me stessa.

A handwritten signature in black ink, reading "Martina Verde". The script is fluid and cursive, with the first letters of each word being capitalized and prominent.























